

LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA,

Sabbota II. d.

Listagnoja 1797.



Nro. 90.

Dunej t. Listagnoja.

Svitli Zesar inu Zesariza sta vezheraj is Laksenburga lesem v' Dvorni Grad perfhla.

Pretezheni teden so tudi domu perfhli maldi Prinzi, inu Prinzensine is grada Shenbrun.

Franzoško.

Lord Malmesburi nam je odgovor poslal, nato, kar sta nafha pooblastena na mir oblubila; odgovor je ta: „London 5. Kossoperska,,

„Jes podpisani sim kralevim ministram pisanje pokasal, katero so meni franzoski moshje poslali;

Jali ; inu sim narozhenje dobil , sa odgovor dati , de sim Ię na raslozhno povele franzoskih visharjov męsto Lille spustil ; moje oblasti niso bile sapelive ; nizh nisim opustil , kar bi glihanje perdershovalo , Ię sami franzoski visharji so pozhasi ravnali , inu na dolgo ulekli , de se ni hitrishi glihalo , inu oni so krivi , de se je vse rasderlo. Ako ponujate , de bi supet na novizh glihat sazheli , vam nemorem drugiga nizh vezh odgovoriti , kakor , kar sim shę v' męsti Lille sastopit dajal , kader sim odkrito inu raslozhno povędal , na kaj se smęm v' glihanje sputstiti. Tudi sim shę povędal , de moj Kral nepusti vezh v' sovrashni desheli glihanja dershat , dokler mu ne bode resnizhno perterjeno , de bode negovi minister tako v' zhasti inu varnosti dershan , kakor je stanovitna inu davno posvazhena navada med isuzhenimi inu pametnimi kraljestvami ; slasti , ako imate narozhenje , de bi mi sa en terden mir glihati sazheli. Profim , de meni verjamete , de vas pooblastene ministre franzoske republike perserzhno sposhtujem , jes

Podpis : Malinesburi.

V' Parisi se je sa terdno svędelo , de posebej mir med nami inu Portugalam ni od Portugalzov poterjen.

Morski minister je osnanil , de so nashi morski roparji vezh bark v' pretezhenim męsezi sovrashnikam pobrali , narvezh je angleskeh , inu

po vzh kanonov imajozheh; dvę ste portugalske, katere same ste sa tri millione liber uređnosti nosile. Shtiri barke so v'nash brod mesta Brest perpelane, katere so k' angloškem kupziskem barkam is Jamaike slishale. Jamaika je en otok v'morji del Nord v'Ameriki; otok je eden med taistimi, katéri se Antilski imenujejo; slishi anglesam, inu je bogat na usini, pavoli, zukri, kakao, inu na tobaki.

Po Franzoskim so nepokoji semterke ustali, slasti v'okrajnah pruti poldnëvi. Ti nepokoji so prezej veliki, inu snajo gerdo sasmerdëti.

Slushba ozhitne varnosti je v'Parisi skerba, inu ojstra; te dni so pregledovali shtazune bukviskih prodajavzov, inu vzh bukv prozh ušeli, katere so super republiko inu katere sa kralëvo oblast perjetno pishejo. Tudi je nekaj noviz prepovedanih, katere niso pisane po republikanskim duhu. Minister ozhitne varnosti je povele dal, de sledni novizar po vsim franzoskim mu ima shtiri natiske svojeh noviz poshilat, sicer mu bode pisanje prepovedano, inu nobena posta nebode smela takeh noviz okoli nosit.

Holland 16. Kosoperska

Nash Admiral Vinter nam je pisal,,

Ves prepaden inu shalošten vam povem, de vezheraj 11. dan Kosoperska smo angleske barke sagledali; mi se postavimo v'versto; jes da mi snamine, de barke se imajo tesno ukup dershat;

Vetri

vjetri so nam branili, barke nafhe so tudi pre-malo gibezhne. Ob enajstih se boj perzhnè, so-vrashnik mahne skus srèdo nafhe verste; mu pu-stim, kjer ga mislim od drugeh negoveh bark od-rešat. Al vse nizh nepomaga, mi se pozhasi le po samim biemo; al anglesi gledajo po vezh bark zhes eno nafheh poshilat. Mene tri na enkrat popadejo. Nafha barka Hercules sazhne s' plamenam gorjeti, inu pruti meni tezhi; jes se og-nem, inu med shtir sovrashne pridem, drevze inu vervi so mi postrelene; ravno sim snamine dajat otel, de mi nafhe na pomozh pridejo, kar mi veruvzo is roke ena kugla isbje. Vse je v' smeshnavi, dim pokriva barke, jes nizh okoli sebe vidit nemorem, kar je nad barko, je dolj pobito; ob dvèh sgubim nafhe barke, vèter ih odnese, inu ob trèh se sovrashniku podam. Mo-je ludi perporozhim, so se berhko vojskovali; od obèh strani je bil terdovraten boj, inu dosti je pobitih. Tudi Anglesi so shkodo terpelji. Ta dan je meni v' mojim shivlenji nar nesrežhnishi; desilih ni bilo pomankanje, ne na serzhnosti, ne na mozhi, vender nisim mogel nesrežhe odver-niti. Nashi sovrashniki fami sposnajo, de smo se junashko branili. Nobena vojska ni bila ta-ko krivava, pa je tudi smertna sa naf. Kader si en malo oddihnem, bom vezh pisal. Sedaj mi angleski admiral perpusti, te zherke na vas na-rediti, de bodete vèdeli sa ujete skerb imeti. Perporozhim vedove tih, katèri so pobiti, slasti vedovo mojiga kapitana Rossum, katèrimu sta ob

pol dvęh oba stegna odstręlena bila. On she ni mertyv, al sa nega shivlenje ni veliko upanja. Dvęma offizirjama so leve noge odbite, med katerima eden je moj lastni nuk. Prosim, de mi perpuštenje daste, domu priditi, de se bom da laj odgovorit mogel, jesf

Nesrēzhni admiral: Vinter.

Hollendarske barke so nasaj perfhle, ena bres noge, druga bres roke; tukaj ni drevez inu veruvz, tam ni rivza inu przedniga konza; eni manka kermilo, drugi zéliga sadniga konza. Trinajst ih je perteklo v' Teksel, shtir v' Maaf. Deset ih pogrešhamo.

Sbiralishe je sklenilo, de se ima skerb imeti, kako bomo to rano sazhélili, druge barke perpravili, ranene inu védove s' potrebo previdili, inu tim kaj darovali, katetri so se v' boju moshko dershali.

Nemjhko.

Kęt na unim kraji ręke Rajna ludje gerdo rasganjajo, inu deshele v' republike podglujejo, kakor klavez meso v' klobase; je kurfirst is Kelna pisal zhes tę prekuzie eno pertoshenje na sbor nemškiga rajha v' Regensburgi na 16. dan Kosa-perfka.

Soldatje venpotęgnenih franzosov pod powelam Prinza Konde sazhénajo it pod Moshko-vitar-

vitarja. Osmi dan Kosaperska so na Svabskim odrinili, gredo pruti mesti Ulm; tukaj stopio na ladie, se pelejo po Donavi; Prinz Konde pa se je shel po suhim naprej pelal. Dosti med nimi niso otli v' Moshkovio iti, so is flushbe stopili; satorej zela truma ne sneše zhes shtir al pet tavshent mósh.

Lublana

Prajssovski Kral je slo bolen, al umerel she ni; kakor se je skuši sadne novize svędelo.

Med Benezhani inu Franzosimi ni bilo boja v' Forlanii, temuzh streł je bil savolo pogrebškiga obhajanja po rankim generalu Hoche skuši tri dneve, inu ker so nekatereji soldatje v' ostarii dobre vole inu vineni postali, so se med seboj sbili, de so nekatereji rane dobili, inu mogli v' shpital pelani biti. Kar smo tedaj uni dan od prajsove smerti, inu od boja na benedškim rekli, se more le od bolesni Krala v' Borusii, inu od eniga majheniga tepesha med pianimi sastopit.

Povędanje od slověnskiga jesika.

Donesf bomo sazheli govorit od prebivalishov pervih krajnzov. Pisar Prokopius pravi, de so v' slabej kozhah prebivali, katere so bile semterke redko tejane; mesta so bile skuši rimške vojske rasdjane, slovenzi od mozhnifnih ludstrov na tesnobo ugnani, inu so mogli v'hribih, gorah, inu snegshnikih yarnost iskat.

Imena od hribov inu rěk so she sdaj ostale, kakor so bile per Rimlanih inu Gregih; imena od měst pa so nove, sato, kęr so posnishi al na podertiah popřed rasdjanih postavlene. Kraf, koka, Trojane, Drava, Sava, Korka, Kopa, Terst, Logatez, Zele, Hrušhiza, Pola so silno stare imena; mlajshi pak so Lublana, Novo město, Bitriza, dosti drugih, inu niso snane per starik pisarjih med Rimzi inu Gregi.

Kraj eniga prebivalisha se imenuje Město naj bode velik al majhen; ako je obsidan inu mozhen, je grad.

Emona je bila she rasdjana, kader so slovenzi na krájnsko pershli, inu so ta kraj, kęr sedaj Lublana stojí, Gradishe imenovali; niso namrežh vedeli, de to poderto město je per Rimzih imęlo imę: Emona; drugiga pa ni bilo vidit, kakor rasvaleno osidje, to je rasdjan grad, ali gradishe. Tako se v' dosti krajih po nashi desheli gradishe imenuje, kęr je nekidaj kaki grad stal.

Vmerli jo v' Lublani.

31. dan Kosaperska.

Angela Vradavi, zukrarza, 35. l. v' hrénovi gáši Nro. 9.

1. dan Listagnoja.

Franze Tertnik, ostirski sin, 1. l. v' krishanski gáši Nro. 316.

2. dan.

Uršha Hrénovka, dekle, 70. l. v' studentovski gáši.

An-

- Anshē Šušnik, kmet, 54. l. per usmilenih.
 3. dan.
- Shtefan Janak, hlapec, 15. l. per usmilenih.
 4. dan.
- Gospod Josef Kovazh, pravdni besednik inu doktor v' pravizah, 43. l. na novum Tergi Nro. 299.
- Viloko rojen inu zhaſti ureden Baron Raſtner, fajmaſhter nekidani v Menguſhi, 78. l. per S. Jakobi Nro. 71.
- Mathēus Mari, uklęnenez, 27. l. v' pokorni hiſhi.
- Anton Anzhizh, hlapec, 20. l. per usmilenih.

Šitna zēna v'Lublani na tergu ta 8. dan Listagnoja 1797.

	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Pſheniza 1. mernik	2	3	1	59	1	51
Turſhiza - - -	—	—	—	—	—	—
Rōsh - - -	1	27	1	19	1	18
Jezhmen - - -	—	—	—	—	—	—
Proſo - - * -	1	25	—	—	—	—
Ajda - - - -	1	17	—	—	—	—
Oveſ - - - -	—	58	—	—	—	—

Vendana od Lublanske měſtne Gosposke na 8. dan Listagnoja 1797.